

Sound Absorbing

IT – La vivibilità di un ambiente deriva in gran parte da un elemento invisibile e forse, proprio per questo, spesso trascurato: la sua acustica. Riverberi e rumori possono disturbare la conversazione, impedire la concentrazione e il relax, suscitare sensazioni sgradevoli e perfino avere degli effetti nocivi sul benessere psicofisico. Grazie alla sua soffice imbottitura ed al particolare tessuto di rivestimento, Eden unisce alla funzione illuminante ed arredativa, delle doti fonoassorbenti che contribuiscono a migliorare il comfort acustico, creando una piacevole sensazione: come in un bosco che filtra i suoni attraverso le foglie.

EN – The liveability of an environment derives in large part from an invisible element, namely its acoustics, which, perhaps because of their very nature, are often neglected. Reverberations and noises can disturb a conversation, hinder concentration and relaxation, arouse unpleasant feelings and even have harmful effects on psychophysical wellness. Thanks to its soft padding and distinctive upholstery fabric, Eden adds sound-absorbing properties to its lighting and furnishing functions, improving acoustic comfort and producing the same pleasant feeling of being in a forest that filters sounds through leaves.

DE – Die Wohnbarkeit einer Umgebung beruht größtenteils auf einem unsichtbaren und wahrscheinlich gerade deshalb oft vernachlässigten Element: seine Akustik. Nachhall und Geräusche können die Unterhaltung stören, die Konzentration und Entspannung verhindern, unangenehme Gefühle hervorrufen und sich sogar schädlich auf unser psychophysisches Wohlbefinden auswirken. Dank der sanften Polsterung und des besonderen Gewebes des Bezuges, verbindet Eden die Beleuchtungs- und Einrichtungsfunktion mit schallschluckenden Fähigkeiten, die dazu beitragen, den akustischen Komfort zu verbessern und ein angenehmes Gefühl zu vermitteln: Wie in einem Wald, der mit seinen Blättern den Schall filtern.

FR – Le confort d'un milieu ambiant naît en grande partie d'un élément invisible et qui est peut-être, justement à cause de cela, très souvent négligé: son acoustique. Les réverbérations sonores et les bruits peuvent déranger la conversation, nuire à la concentration et à la relaxation, engendrer des sensations déplaisantes et, même, avoir des effets nocifs sur le bien-être psychique et physique. Grâce à son rembourrage moelleux et aux tissus de revêtement particulier, Eden ajoute, à une fonction d'éclairage et de décoration, des capacités d'insonorisation qui contribuent à améliorer le confort acoustique général, en suscitant une plaisante sensation : comme dans un bois qui filtrerait les sons à travers ses feuilles.

ES – El confort de vivir en un ambiente deriva en gran parte de un elemento invisible y, quizás, justamente por esto, muchas veces ignorado: su acústica. Reverberaciones y ruidos pueden interferir en la conversación, impedir la concentración y el relax, suscitar sensaciones desagradables e, incluso, tener efectos nocivos sobre el bienestar psicofísico. Gracias a su suave relleno y al particular tejido del revestimiento, Eden une a la función de iluminación y decoración, dotes de absorción de sonidos que contribuyen a mejorar el confort acústico, creando una agradable sensación: como en un bosque que filtra los sonidos a través de las hojas.

Rotaliana

L'assorbimento del Suono / Sound Absorbing

IT – Calcolo dell'area di assorbimento acustico del singolo oggetto Aobj in camera riverberante secondo la ISO 354.

EN – Calculation of the sound absorption area of the individual Aobj object in the reverberating room in compliance with ISO 354.

DE – Berechnung des Schallabsorptionsbereichs des einzelnen Aobj-Objekts im Hallraum gemäß ISO 354.

FR – Calcul de la zone d'absorption acoustique de l'objet individuel Aobj dans la chambre de réverbération, conformément à la norme ISO 354.

ES – Cálculo del área de absorción acústica del objeto Aobj en cámara reverberante según la norma ISO 354.

